

# LA PORTE CANADIENNE DU PACIFIQUE



## LA PORTE DES EXPÉDITIONS MARITIMES DE L'AMÉRIQUE DU NORD



### Votre lien vers un monde de possibilités

*Profitez de cette chance unique :*

- *Obtenez l'accès à des ports qui, en comparaison avec les autres ports importants des Amériques, vous permettent de gagner jusqu'à trois jours de navigation vers les grands centres de l'Asie.*
- *Bénéficiez d'un réseau de transport moderne, fiable et entièrement intégré – port, chemin de fer et route.*
- *Sachez que la frontière canado- américaine est intelligente, sûre et efficace.*
- *Soyez assuré de l'engagement des secteurs public et privé canadiens à répondre à la croissance future.*



# Ici, les marchandises ne restent pas en place!

La porte et le corridor canadiens de l'Asie-Pacifique prolongent les routes de navigation entre l'Asie et le cœur de l'Amérique du Nord, facilitant le transport rapide et fiable des marchandises, de leur point de départ jusqu'à leur destination finale.

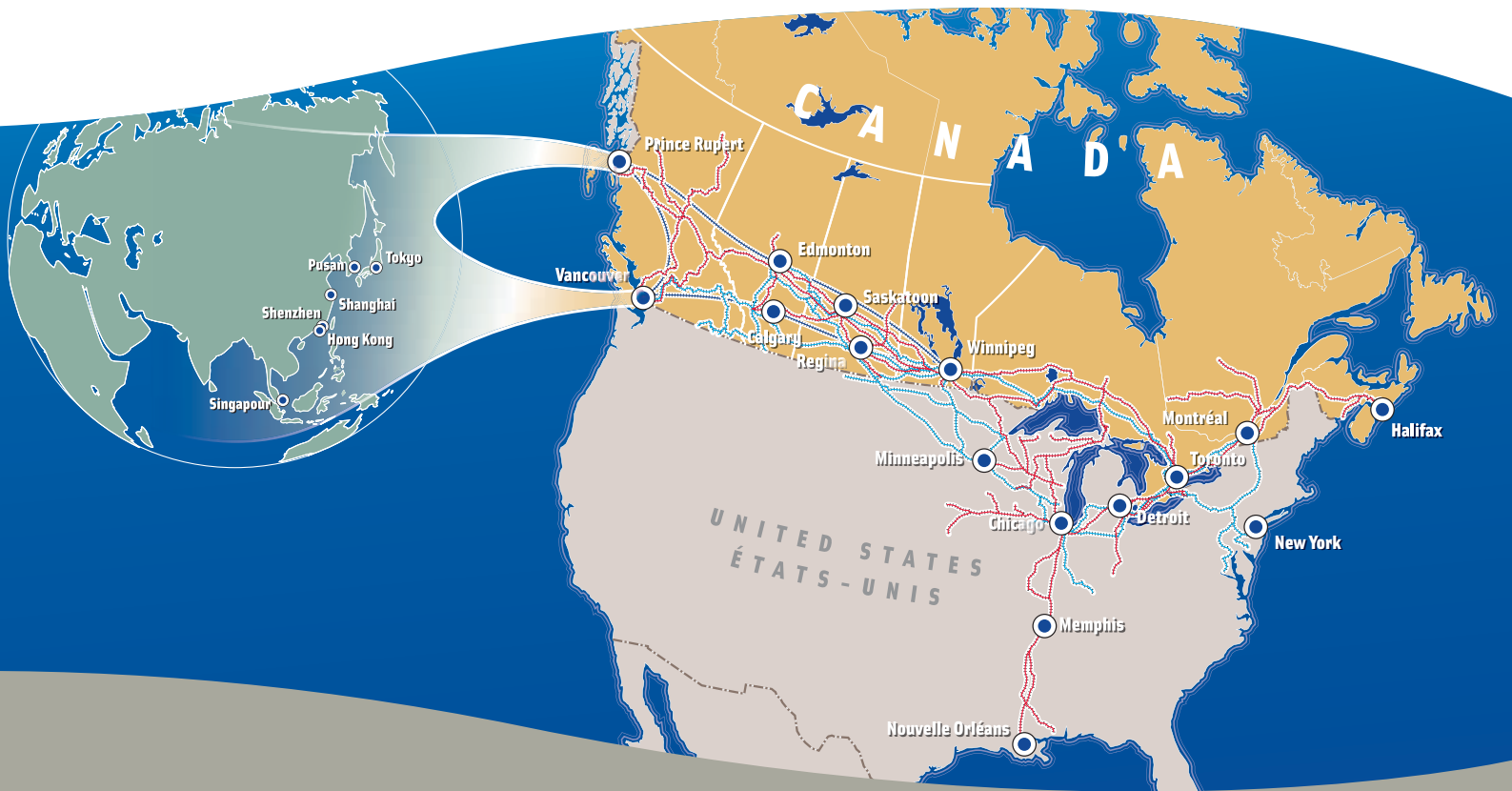
Situés dans l'Ouest canadien, les ports de Metro Vancouver et de Prince Rupert permettent d'accéder directement aux marchés nord-américains et asiatiques. Les États-Unis et le Canada possèdent la plus longue frontière commune du monde : les réseaux de transport du Canada et des États-Unis sont interreliés et on trouve des liens portuaires, ferroviaires et routiers dans tous les grands centres économiques.

## Un effort ciblé

L'Initiative de la Porte et du Corridor de l'Asie-Pacifique est un projet de collaboration sans précédent. Les secteurs public et privé mettent leurs ressources en commun pour profiter pleinement de l'emplacement stratégique du Canada, qui est un véritable carrefour entre les marchés de l'Amérique du Nord et les économies des partenaires asiatiques.

## Une foule d'avantages

L'Ouest canadien abrite une population active, nombreuse et bien scolarisée. Quatorze pour cent de la population de la région est de descendance asiatique, ce qui permet aux communautés d'affaires asiatiques bien établies dans la région d'entretenir des liens culturels étroits avec les marchés à l'étranger. C'est particulièrement le cas dans la région de Vancouver, où 38 % de la population est de descendance asiatique.



## Pourquoi la porte canadienne du Pacifique?

- Jusqu'à trois jours de navigation de moins comparativement à d'autres ports de l'Amérique du Nord
- Hausse de la capacité de manutention de marchandises afin de répondre à l'augmentation du commerce aux ports de Metro Vancouver et de Prince Rupert.
- Court temps de passage des conteneurs par rapport aux autres ports de la côte Ouest de l'Amérique du Nord
- Sécurité et efficacité
- Ports en eau profonde
- Main-d'œuvre multilingue, multiculturelle et entretenant des liens étroits avec l'Asie

# Planifier à long terme

Les investissements publics et privés dans la porte et le corridor canadiens du Pacifique garantissent une croissance intelligente permettant de répondre à une demande grandissante. D'importants projets d'amélioration des infrastructures routières et ferroviaires sont en cours à Vancouver et dans l'Ouest canadien, et des travaux d'expansion sont réalisés aux ports de Metro Vancouver et de Prince Rupert. D'ici 2020, ces installations d'envergure internationale seront encore plus efficaces; les ports de l'Ouest canadien prévoient recevoir près de 10 millions d'EVP par année, et les services ferroviaires et routiers du Canada et vers les États-Unis seront améliorés.

## Deux ports exceptionnels

### Port Metro Vancouver

Le Port Metro Vancouver est le plus important site de manutention de marchandises destinées à l'exportation en Amérique du Nord. Elle occupe le quatrième rang nord-américain pour la manutention globale des marchandises. Chaque année, le port traite environ 2,5 millions d'EVP et il fait des affaires avec plus de 130 économies.

Le port Metro Vancouver est un port en eau profonde, sûr et exploité toute l'année. Ses limites en matière de tirant d'eau sont pratiquement inexistantes. Il dispose de portiques à conteneurs Super Post- Panamax et il offre des services ferroviaires étendus sur le quai. Ses installations de premier ordre comptent 28 terminaux en eau profonde, dont quatre terminaux à conteneurs pouvant accueillir 20 entre-prises de transport de conteneurs.

En janvier 2010, le port Metro Vancouver et Global Container Terminals ont officiellement ouvert le troisième poste d'amarrage Deltaport doté d'un pont roulant à portique Quad Lift pour conteneurs, une première dans les deux Amériques. Composante clé de la porte canadienne du Pacifique, cette mesure d'amélioration du poste d'amarrage a augmenté la capacité du Deltaport de 50 % pour la porter à 1,8 million d'EVP par an et a accru de 20 hectares ses installations d'entreposage.

Le port Metro Vancouver veut augmenter la capacité en conteneurs en adoptant des mesures d'amélioration de l'efficacité des terminaux existants, en agrandissant ceux-ci, en construisant de nouvelles installations afin de pouvoir continuer de répondre aux besoins mondiaux en matière de transport de marchandises. D'ici 2020, la capacité de manutention du port devrait passer à plus de cinq millions d'EVP par année.

Trois entreprises de transport ferroviaire de classe I desservent le port Metro Vancouver : Canadien National (CN), Canadien Pacifique (CP) et Burlington Northern Santa Fe (BNSF). CN et CP entretiennent les installations aux terminaux à conteneurs et aux terminaux de marchandises du port.

L'horaire du port offre aux camions des heures d'accès prolongées aux terminaux à conteneurs. Enfin, le port est doté d'un système de réservation obligatoire qui facilite la circulation des camions.

### Des liens partout en Amérique du Nord

Le service ferroviaire sur le quai permet de réduire la manutention, et donc le temps d'attente, et minimise les coûts et les risques de dommages. Tous les jours, le CN et le CP fournissent des unités inter-modales pouvant être gerbées, ce qui accélère la livraison partout au Canada et en Amérique du Nord; ils offrent également un service direct vers Chicago et d'autres grands centres en Amérique du Nord. Le CN et le CP investissent tous deux d'importantes sommes pour améliorer leurs installations, notamment pour le prolongement des voies ferrées et l'achat de wagons afin d'optimiser la capacité.

### Port de Prince Rupert

Avec l'ouverture du terminal à conteneurs Fairview en 2007, le port de Prince Rupert offre un nouveau corridor commercial transpacifique pour le commerce par conteneurs. Il permet d'accéder à l'Amérique du Nord de manière fiable rapide et économique.

Le port de Prince Rupert est le port naturel le plus profond en Amérique du Nord. Il dispose d'une main-d'œuvre loyale et du soutien de la communauté, ouvre l'accès à un réseau ferroviaire peu encombré et efficace qui permet d'accéder directement au Midwest américain et présente de grandes possibilités de croissance.

Les expéditeurs profitent d'un système intégré de services ferroviaires sur le quai et de trains quotidiens réguliers intégrés directement au terminal. Le corridor ferroviaire du Canadien National qui parcourt les montagnes Rocheuses et la ligne continentale présente une dénivellation de moins de 1 %, requérant moins de locomotives et moins de carburant pour conduire plus rapidement des trains mesurant jusqu'à 12 000 pieds.

L'augmentation de la capacité du terminal Fairview à 2 millions d'EVP par an et la création de nouveaux services de logistique afin d'augmenter la flexibilité pour les expéditeurs font partie des plans d'expansion du port. Le port planifie également la construction d'un deuxième terminal qui augmentera sa capacité à 4 millions d'EVP par année.

Le port de Prince Rupert traite également des produits en vrac grâce à ses deux terminaux modernes à haut rendement. Les principaux produits de base que les terminaux accueillent sont le blé, les céréales, l'orge ainsi que le charbon métallurgique et le charbon thermique, le coke de pétrole et les granulés de bois.



### Meilleur service ferroviaire sur le quai

Le port Metro Vancouver offre le service ferroviaire sur le quai le plus étendu en Amérique du Nord.



*D'ici 2020, ces services de niveau mondial seront encore plus efficaces : les ports de la porte canadienne du Pacifique prévoient tripler leur capacité et traiter près de 10 millions d'EVP. De plus, de nouvelles améliorations seront apportées aux services de transport ferroviaire et routier au Canada et vers les États-Unis.*

## Un soutien ferme – maintenant et pour l'avenir

Le gouvernement du Canada est déterminé à assurer la fiabilité à long terme de la porte canadienne du Pacifique. Depuis le lancement de l'Initiative de la Porte et du Corridor de l'Asie-Pacifique, le gouvernement du Canada, de concert avec les quatre provinces de l'Ouest et d'autres partenaires, a annoncé des projets d'infrastructure évalués à près de 2,8 milliards de dollars, et dont la contribution fédérale s'élève à plus d'un milliard de dollars. Outre ces projets, le secteur privé injectera 13,3 milliards de dollars supplémentaires à la consolidation d'aspects majeurs de leurs infrastructures. Cette collaboration permettra d'accroître à partir de maintenant la capacité et l'efficacité de tout le système de transport de la Porte et du Corridor de l'Asie-Pacifique.

### *Pour en savoir plus*

Pour connaître tous les avantages que vous offre la porte canadienne du Pacifique pour le transport de vos marchandises, consultez ce site Web.

[www.portedupacifique.gc.ca](http://www.portedupacifique.gc.ca)

Relevant d'Affaires étrangères et Commerce international Canada, le Service des délégués commerciaux du Canada (SDC) aide les entreprises et organisations canadiennes à réussir à l'étranger.

Présent dans plus de 150 villes dans le monde et à travers le Canada, le SDC forme le plus grand réseau canadien de professionnels en développement d'affaires internationales, offrant des conseils spécialisés et un réseau de contacts partout dans le monde.

[www.infoexport.gc.ca](http://www.infoexport.gc.ca)

Investir au Canada – Vous voulez étendre vos activités ou investir en Amérique du Nord? Dans l'un et l'autre cas, vous devriez d'abord songer au Canada comme destination de choix pour vos investissements.

[www.investiraucanada.gc.ca](http://www.investiraucanada.gc.ca)

## Une vitesse record!

Depuis l'ouverture du terminal à conteneurs Fairview en 2007, des conteneurs font le trajet entre Yokohama et Chicago, via Prince Rupert, en seulement 12 jours.

